

| | |
|-----------|--------------------------|
| de | Montageanleitung |
| en | Mounting instructions |
| fr | Instructions de montage |
| sv | Monteringsinstruktion |
| nl | Montage-aanwijzing |
| it | Istruzioni di montaggio |
| fi | Asennusohje |
| es | Instrucciones de montaje |
| da | Monteringsvejledning |

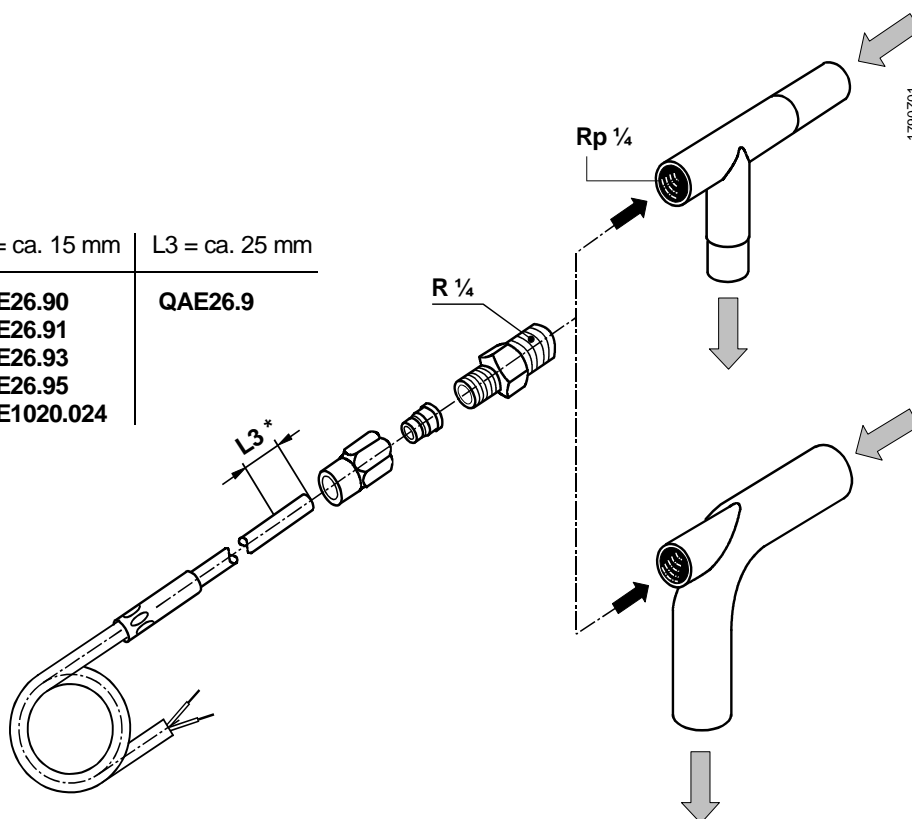
| |
|-----------------------------|
| Temperaturfühler |
| Temperature sensor |
| Sonde de température |
| Temperaturgivare |
| Temperatuuropnemer |
| Termosonda |
| Lämpötila-anturi |
| Sonda de temperatura |
| Temperaturføler |

QAE26.9...
QAE1020.024

L3 = ca. 15 mm | L3 = ca. 25 mm

QAE26.90
QAE26.91
QAE26.93
QAE26.95
QAE1020.024

QAE26.9



*) Wirksame Fühlerlänge
Active sensor length
Longueur de sonde active
Effektiv givarlänge
Werkzame opnemerlengte
Lunghezza attiva
Anturin toimiva pituus
Longitud de sonda activa
Effektiv følerlængde

Verwendungsbereich
Full detection range
Plage d'utilisation
Användningsområde
Toepassingsbereik
Compo di misura
Käyttölue
Gama de utilización
Anvendelsesområde

QAE26.9:

–40 ... +180 °C

**QAE26.90, QAE26.91,
QAE26.93, QAE26.95:**

–50 ... +180 °C

QAE1020.024:

–5 ... +105 °C

QAE1020.024:

Ohne silikonhaltige Komponenten gefertigt, kann aber Spuren von Silikon enthalten. Wenn dies nicht akzeptabel ist, muss der Fühler vor und nach der Montage wirkungsvoll gereinigt werden.

Manufactured without silicone containing components, but nevertheless can bear traces of silicone. If this is not acceptable, the sensor has to be effectively cleaned before and after mounting.

Fabriquée sans silicone, mais peut en contenir des traces. Si cela n'est pas acceptable, nettoyer soigneusement la sonde avant et après le montage.

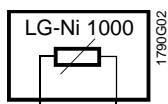
Tillverkad med komponenter som inte innehåller silikon, men kan ändå finnas spår av silikon. Om detta inte är tillåtet, måste givaren rengöras ordentligt före och efter monteringen.

Gemaakt zonder siliconenhoudende componenten, echter kan sporen van siliconen bevatten. Als dit onacceptabel is dan moet de opnemer voor en na montage doeltreffend worden gereinigd.

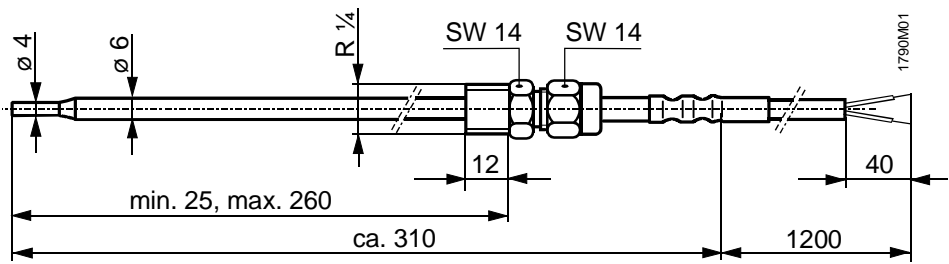
Valmistettu ilman silikonipitoisia osia, mutta voi sisältää silikonijäämiä. Jos tämä ei ole hyväksyttävää, anturi on puhdistettava huolellisesti ennen ja jälkeen asennuksen.

Fabricada con componentes libres de silicona, pero que pueden contener algún resto de ésta. Si esto no es aceptable, la sonda tiene que ser limpiada antes y después del montaje.

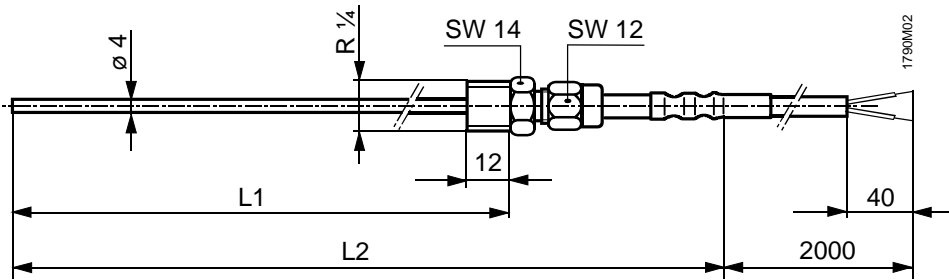
Fremstillet uden silikoneholdige komponenter, men kan indeholde spor af silikone. Hvis dette ikke er acceptabelt, skal føleren rengøres grundigt før og efter monteringen.



QAE26.9:



QAE26.90, QAE26.91, QAE26.93, QAE26.95, QAE1020.024:



| Typ | L1 | | L2 |
|-------------|------|------|---------|
| | min. | max. | |
| QAE26.90 | 15 | 65 | ca. 100 |
| QAE26.91 | 15 | 125 | ca. 160 |
| QAE26.93 | 15 | 240 | ca. 275 |
| QAE26.95 | 15 | 465 | ca. 500 |
| QAE1020.024 | 15 | 240 | ca. 275 |

Maße in mm
Dimensions in mm
Dimensions en mm
Mått i mm
Maten in mm

Dimensioni in mm
Mitat mm
Dimensiones en mm
Mål i mm